

Как защитить свои пособия по программе SSI после получения выплат от Клеймс Конференс

Информация для лиц, переживших Холокост, получающих или имеющих право на получение государственных пособий, исходя из их финансового состояния

Согласно федеральному законодательству США ваши государственные пособия не должны быть уменьшены или прекращены, когда вы получаете компенсацию за Холокост или иные выплаты от Клеймс Конференс

- Согласно федеральному законодательству США выплаты, осуществляемые на основании статуса жертвы нацизма, не могут учитываться в качестве дохода или ресурсов при принятии решений о вашем праве на получение государственных пособий исходя из вашего финансового состояния, например, по программам SSI, Medicaid, Section 8 или других жилищных субсидий, SNAP (Программе дополнительной продовольственной помощи), или Meals on Wheels.
- Кроме того, поскольку компенсация за Холокост не учитываются как доход или ресурс, вы можете хранить эти средства на банковском счете. От вас не требуется снимать эти средства со своего счёта или сразу израсходовать их, чтобы сохранить ваши права на получение государственных пособий.

Вы можете защитить свои пособия по программе SSI, уведомляя Службу социального обеспечения о любых выплатах, полученных от Клеймс Конференс

- **Если вы получаете пособия по программе SSI (Дополнительный социальный доход)**, важно сообщать в офис Службы социального обеспечения о выплатах, полученных вами от Клеймс Конференс. Иначе они не смогут определить, что выплаты основаны на вашем статусе жертвы нацистского преследования, и ваше пособие SSI может быть уменьшено или прекращено. Вас также могут попросить вернуть государству предыдущие выплаты по программе SSI. Если это произойдет, вам придется подать апелляцию, и восстановление выплат может занять несколько месяцев. Лучше избежать такого исхода, сообщив о выплате, в Службу социального обеспечения как можно скорее после получения компенсации.

- Простое снятие средств с вашего счета может не защитить вас от сокращения ваших пособий. Служба социального обеспечения использует компьютеризированную систему, которая автоматически определяет, когда баланс вашего банковского счета превышает разрешенный лимит, даже если вы сразу же снимаете избыточные средства. Данная автоматизированная система также может выявлять незаявленные счета, открытые на ваше имя.

Используйте прилагаемую форму, чтобы сообщить Службе социального обеспечения о том, что выплата, полученная от Клеймс Конференс, не должна учитываться в качестве дохода или ресурсов

- Чтобы сообщить о полученной вами выплате от Клеймс Конференс в Службу социального обеспечения или в другие государственные органы, вы можете использовать форму приложенную в конце данного информационного листка. Заполните бланк формы согласно указаниям и приложите к ней один или оба из нижеуказанных документов:
 - Копия вашего письма об одобрении вашей анкеты, которое вы получили от Клеймс Конференс
 - Копию банковской выписки или компьютерную распечатку с указанием даты и суммы полученной вами выплаты.
- Если офисы Службы социального обеспечения закрыты для посещения, или если вы не можете прийти в офис лично, **вы можете отправить заполненную форму и любые приложения к ней по факсу или заказным письмом с уведомлением о вручении в Службу социального обеспечения.**
- Чтобы найти номер факса и почтовый адрес вашего местного офиса, введите свой почтовый индекс на веб-странице <https://secure.ssa.gov/ICON/main.jsp>. Вы также можете найти эту веб-страницу, выполнив поиск в Интернете по запросу «Social Security Office Locator».
- После отправки формы и любых приложений в Службу социального обеспечения вы должны сохранить копию в своих архивах (вместе с подтверждением, полученным по факсу или почтовым уведомлением о вручении в почтовом отделении) на тот случай, если потребуются подтвердить, что форма была вами представлена.

Как информировать о выплатах, полученных от Клеймс Конференс, другие учреждения, которые обеспечивают государственную социальную поддержку

- Вы также можете использовать прилагаемую форму, чтобы проинформировать о выплатах, полученных от Клеймс Конференс, другие государственные учреждения, которые предоставляют пособия, исходя из вашего финансового состояния - например, по программам Medicaid, SNAP или федеральных жилищных субсидий.
- Как минимум, вы должны сохранить копию данного информационного листка вместе со своими личными записями и вместе с письмом-подтверждением платежа от Клеймс Конференс и копией выписки из вашего банковского счёта с указанием источника платежа, чтобы вы могли предъявить их любой организации, которая потребует информацию о вашем доходе или ресурсах.

* * *

Правовые нормы, касающиеся компенсации за Холокост и государственных пособий:

Regulations regarding exclusion of Holocaust compensation from income and resources:

For determinations related to SSI / Для решений, касающихся SSI:

- SSA POMS SI 00830.710, SI 01130.610 – exclusion from income and resources
- SSA POMS SI 01130.700 – excluded funds commingled with nonexcluded funds
- SSA EM-21014 – Supplemental Hardship Fund payments to Jewish Nazi victims

For determinations related to Medicaid / Для решений, касающихся Medicaid:

- 42 CFR §§ 435.601 – states must use methodologies no more restrictive than that used for SSI or most closely related cash assistance program

For determinations related to federally assisted housing programs / Для решений, касающихся федеральных жилищных субсидий:

- HUD Handbook 4350.3 REV-1, Exhibit 5-1 (income exclusions); 24 CFR § 5.609(c)(10)

The information herein is presented for educational purposes only. It is not intended as legal advice. This material may not address the specific needs, interests or circumstances of all recipients, who are urged to seek individual advice about their benefits. All liability with respect to actions taken or not taken based on the contents of this document are expressly disclaimed.

Данная информация только для образовательных целей. Информация не предназначена в качестве юридического совета. Этот материал может не учитывать конкретные потребности или обстоятельства всех получателей, которым настоятельно предлагается обратиться за индивидуальными советами относительно своих государственных льгот. Мы не несем никакой ответственности за действия, предпринятые или не предпринятые на основании содержания этого документа.

Notice Regarding Receipt of Holocaust Restitution (Exempt from Income and Resources)

To the Social Security Administration and other relevant agencies:

RE: NAME / имя: _____

SOCIAL SECURITY NUMBER (SSN): _____

TELEPHONE NUMBER / номер тел: _____

ADDRESS / адрес: _____

Please take notice that I have received one or more Holocaust restitution payments from the Conference on Jewish Material Claims Against Germany ("Claims Conference"), because of my status as a victim of Nazi persecution. Under the Nazi Persecution Victims Eligibility Act of 1994, **such payments may not be counted as income or resources by any need based, federally assisted program – including but not limited to SSI, Medicaid, SNAP, and subsidized housing programs and vouchers.**

SSA's policy regarding the exclusion for payments to victims of Nazi persecution is set forth in its Program Operations Manual System at **POMS SI 00830.710** and **SI 01130.610**. The excluded funds will remain exempt if I save them in my bank account and if they are mixed with nonexempt funds. See **POMS SI 01130.700**. I am not required to spend the funds down or to keep them in a separate account.

<u>Amount(s) received / полученная суммы:</u>	<u>Date(s) / дата получения</u>
---	---------------------------------

\$ _____	_____
----------	-------

\$ _____	_____
----------	-------

\$ _____	_____
----------	-------

This is a recurring payment / это регулярные платежи ☐ Yes/да ☐ No/нет

Name of my bank / название банка: _____

Bank account number (last 4 digits) /
номер банковского счета (последние 4 цифры): _____

Kindly take any necessary steps to ensure that the payment(s) listed above, and any future payments transferred to my account by the Claims Conference, are excluded from income or resources.

Signature / Подпись

Date / Дата

Enclosure(s) / прилагаемые документы:

☐ Claims Conference approval letter / Письмо-одобрение Claims Conference

☐ Bank statement or transaction report / Выписка из банка или компьютерную распечатку

Social Security

Emergency Message

Identification Number: EM-21014
Intended Audience: All RCs/ARCs/ADs/FOs/TSCs/PSCs/OCO/OCO-CSTs/OHO/OARO
Originating Office: ORDP OISP
Title: Supplemental Hardship Fund Payments to Jewish Nazi Victims One-Time-Only Instructions
Type: EM - Emergency Messages
Program: Title XVI (SSI); All Programs
Retention Date: August 27, 2021

A. Purpose

This EM provides instructions for excluding Supplemental Hardship Fund payments to Jewish Nazi victims from income and resource counting for SSI eligibility and payment amount.

B. Background

The Claims Conference (Conference on Jewish Material Claims Against Germany) is issuing payments from its Supplemental Hardship Fund to help Jewish Nazi victims experiencing financial challenges due to the pandemic. Eligible individuals will receive two supplemental payments at approximately \$1,400 each, for a total of \$2,800. There will be two installments, the first paid in December 2020 or in early 2021 and the second to be paid in 2022.

The Victims of Nazi Persecution Act of 1994 (P.L. 103-286) provides that any payments made to individuals because of their status as victims of Nazi persecution must be disregarded in determining eligibility for and the amount of benefits provided under any needs-based federal program. Supplemental Hardship Fund payments are payable to individuals because of their status as victims of Nazi persecution. Thus, these payments are excluded from both income and resources for purposes of SSI.

C. Policy for income and resource treatment

1. Income and resource exclusion

Exclude from income and resources, payments received from the Supplemental Hardship Fund. For more information on how to exclude payments to victims of Nazi persecution, see [SI 00830.710](#) and [SI 01130.610](#)

2. Interest income

Exclude from income any interest earned on Supplemental Hardship Fund payments. For more information on how to exclude interest income, see [SI 00830.500](#).

D. Procedure

If an individual reports receiving payments from the Supplemental Hardship Fund, obtain the individual's statement, either signed or recorded on a locked Report of Contact (DROC) screen, of the amount(s) involved and the date(s) they received these payments. No further development or documentation is required.